

Chinese & Overseas Landscape

COL

037 中外景观

国外设计师在中国

Foreign designers in China



江苏人民出版社

OVERSEAS ERLIN® 海外贝林

海外贝林景观设计是一家房地产开发综合咨询服务公司，具有风景园林专项乙级工程设计资质。海外贝林汇聚了一批著名景观设计师、国家注册规划师等80余名专业团队人才，20年专业经验为您提供品牌服务。近年来在国内完成多个重大项目，遍布国内十多个省市，并在重庆、乌鲁木齐、兰州等设立了分支机构。业务涉及投资、地产开发、旅游策划、广告设计、园林工程施工等行业。



HR OF ERLIN
More about quality than quantity
OWNERSHIP OF ERLIN
All staff have a sense of ownership
ERLIN OVERSEAS
landscape design and so much more



T:400-7020-400

[Http://www.ap-berlin.com.cn](http://www.ap-berlin.com.cn)

成都海外贝林景观设计有限公司

ADD: 成都高新区天和路原筑大厦2-1502-1504

TEL:028-85275001-608 18782222800

成都海外贝林景观设计有限公司新疆分公司

ADD: 乌鲁木齐政协巷58号汇丰大厦25楼A座

TEL:13999908565



荷兰NITA设计集团

2010上海世博会景观设计及总体顾问单位



荷兰NITA设计集团是由荷兰6家顶级设计团队联合而成的国际顶级设计机构，总部设在荷兰阿姆斯特丹。NITA创新性地采用LEGO(乐高)协作设计模式，汇集了包括资深景观师、管理顾问、规划师、建筑师、工程师及在交通、能源、生态等领域的众多国际专家。在大型综合空间、旅游度假区及主题公园、生态河道与滨水区域、商业及居住社区的规划设计方面所展现出的创造能力得到了广泛的认可。

荷兰NITA的绿色理想是通过回归设计让蔚蓝地球重新焕发勃勃的绿色生机。伴随着“绿色城市”中国最佳范例——上海世博系列作品的建成，荷兰NITA正以其国际级的绿色创意设计传播并实践“绿色城市”的理想，努力为中国不同区域的人们创造美好生活！

www.nitagroup.com

地址/Add: 上海市田林路142号G座4楼 电话/Tel: 86 21 31278900 传真/Fax: 86 21 31278901 Email: info@nitagroup.com

荷兰NITA设计集团祝贺中国国家展园奠基

荷兰NITA设计集团荣幸受邀为中国国家展园提供景观设计及总体顾问服务



荷兰世界园艺博览会是经国际博览局、世界园艺生产者协会(AIPH)批准,代表世界园艺界最高水平的A1类博览会。经国务院批准,中国政府首次在世界性园艺展会开设室外国家展园。中国国家展园是Floriade 2012荷兰世界园艺博览会中建设规模最大的国家展园,中国花卉协会承担总体参展任务,NITA荣幸受邀为中国国家展园提供景观设计及总体顾问服务。

中国国家展园将于2012年4月在荷兰芬洛盛大绽放,我们热情地邀请您和家人莅临盛会,感受园艺花卉带给我们的美妙生活!

诚邀拥有相同绿色理想的设计师和团队加入开放、平等、快乐的NITA-LEGO(乐高)协作设计平台
LEGO(乐高)平台联络邮箱: LEGO@nitagroup.com



Chinese & Overseas Landscape

(双月刊)

主管 _ AUTHORITIES IN CHARGE

中华人民共和国住房和城乡建设部

主办 _ SPONSOR

中国建筑文化中心
北京主语言文化发展有限公司

支持单位 _ SUPPORTER

全国城市雕塑建设指导委员会
上海景观学会
厦门市景观绿化建设行业协会
北京屋顶绿化协会

编委会主任 _ CHAIRMAN OF THE EDITORIAL BOARD

陈俊愉

顾问专家成员 (按拼音顺序) _ CONSULTANTS

白 一 陈昌笃 林源祥 刘滨谊 刘 持 刘小明
罗哲文 邱 建 苏雪痕 王向荣 王秉忱 谢凝高
俞孔坚 杨 锐 张树林

编委会委员 (按拼音顺序) _ EDITORIAL BOARD

白 涛 曹宇英 陈佐文 陈昌强 陈友祥 戴 军 高 淼
胡 颖 何 博 黄善周 黄 吉 李存东 龙 俊 刘 毅
刘 飞 石成华 谭子荣 王 云 王志勇 汪 杰 薛 明
于志光 尹洪卫 叶 昊 袁 凌 曾跃栋 张 坪 张 挺
周 宁

图书在版编目 (C I P) 数据

中外景观: 国外设计师在中国 / 中国建筑文化中心编.

— 南京: 江苏人民出版社, 2011.12

ISBN 978-7-214-07800-1

I. ①中… II. ①中… III. ①景观设计—设计师—访

问记—世界—现代 IV. ①K826.16

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第266130号

中外景观: 国外设计师在中国 中国建筑文化中心 编

责任编辑: 王云龙 刘 焱

责任监印: 马 琳

出 版: 江苏人民出版社

发 行: 天津凤凰空间文化传媒有限公司

销售电话: 022-87893668

网 址: <http://www.ifengspace.cn>

集团地址: 凤凰出版传媒集团(南京湖南路1号A楼 邮编: 210009)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京市雅迪彩色印刷有限公司

开 本: 965mm×1270mm 1/16

印 张: 8

字 数: 300千字

版 次: 2012年1月第1版

印 次: 2012年1月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-214-07800-1

定 价: 45.00元

(本书若有印装质量问题, 请向发行公司调换)

版权专有 翻版必究

主编 _ EDITOR IN CHIEF

陈建为 Chen Jianwei

执行主编 _ EXECUTIVE EDITOR

杨 琦 Yang Qi

责任编辑 _ EDITOR IN CHARGE

王云龙 Wang Yunlong 刘 焱 Liu Yan

编辑记者 _ REPORTERS

张竹村 Zhang Zhucun 王 蓉 Wang Rong 范余洁 Fan Yujie

海外编辑 _ OVERSEAS EDITOR

邢丽丽 Lily

美术编辑 _ ART EDITOR

贾 妍 Laura Jia

市场部 _ MARKETING

周 玲 Zhou Ling 陈 佩 Chen Pei 万 露 Wan Lu

联系方式 _ CONTACT US

地址: 北京海淀区三里河路13号中国建筑文化中心712室 (100037)

电话: 编辑部 (010) 88082048

市场部 (010) 88151985

发行部 (022) 87893668

邮箱: landscapemail@126.com

网址: www.worldlandscape.net

合作单位 _ CO-OPERATOR

建设中国网 www.cacc.gov.cn

城市设计联盟网 www.cedu.com.cn

中国景观网 www.cila.com.cn

景观网 www.landscape.gov.cn

园林在线 www.lvhu.com

声明

1. 刊载的文章仅代表作者的观点, 并不完全代表编委及编辑部的观点, 欢迎读者对刊载内容展开学术评论。

2. 编辑部对所发文章、图片享有中文、电子、网络版权。

3. 欢迎各设计机构及个人踊跃投稿, 编辑部对来稿保留修改权, 请勿一稿多投。

他山之玉 by Foreign Experience

上一期，我们探讨了中国古典园林的现代化传承与表达，与之相对应，本期的主题为“国外设计师在中国”。随着越来越频繁的国际文化交流与融合，越来越多的外籍设计师来到中国，他们带来了新鲜的设计理念和设计方法，同时，中国的大环境也在影响着他们的生活和工作。

中国的城市化建设，已经渐渐脱离了盲目复制西方的粗放模式，对这些海外设计师来说，光环褪去，他们也面临着重新审视自我和定位自我的问题。本期采访了若干名在中国从业的外籍景观设计师，力图将他们的工作理念和生活状态全方位展现给读者，从这些“外人”的视角中，折射出中国的景观设计和中国社会的另一面。他们不远万里来到中国，到底给中国带来了什么影响，中国的设计师们又应该学习他们的哪些优点，希望籍本期内容，我们能够以全新的视角审视中外景观设计的融合与发展，以及景观设计背后所涉及的不同国家、不同地域之间文化和历史的差异。

此外，本期新增设了“设计进行时”栏目，目的是通过连续追踪某个项目的设计建设过程，记录当下景观设计现状和景观设计师的思考状态，以及与甲方、社会之间的交流状况，藉此反映中国景观设计的真实状态。

《中外景观》编辑部
2011年11月

TYCCS

Tourism and landscape Planning & Design Institute



北京未来科技城滨水森林公园

• • • • •

北京昌平未来科技城

北京财富集团温榆河商业地产

北京房山水墨林溪景观设计

北京密云溪翁庄现代农业生态园

天津东帝龙山堪舆文化园

山东东营黄河口湿地休闲度假区

山东淄博马踏湖旅游度假区

辽宁盘锦红海滩旅游度假区

辽宁开原市开原古城

辽宁葫芦岛别墅游艇俱乐部

海南屯昌木色湖金照高尔夫酒店

海南半岛一号别墅区

四川罗江国际旅游度假区

四川成都梅花产业园

四川北川西羌故园旅游区

重庆金佛山国家级风景名胜景区

重庆梁平双桂堂旅游景区

河北北戴河集发生态农业观光园

西藏山南雅砻文化主题园

浙江湖州低碳休闲产业园

青海青海湖国家级风景名胜景区

云南腾冲北海湿地保护区

内蒙古鄂尔多斯准格尔召旅游区

湖北九资河风景区

甘肃敦煌旅游商标发展战略

陕西汉中三国蜀文化城

山西太原希尔顿酒店

经典案例

核心优势

·旅游景区/旅游度假区/旅游古建
·旅游房地产/养老房地产/综合性土地开发
·度假村/度假酒店/度假别墅/会所
·湿地/露营地/生态园/生态农庄
·小城镇/步行街/商业街/居住区景观
·旅游集散中心/旅游设施/公共艺术

核心技术

·USSE标准景区投资评估系统
·USSO标准景区运营操作系统
·USSM标准景区市场营销系统
·USSA标准景区财务管理系统
·USST标准景区培训管理系统
·USSR标准景区预订管理系统



北京天一和恒景观规划设计院
北京天一和恒投资开发有限公司
北京天一和恒园林绿化工程有限公司

规划设计 投资开发 施工建设 运营管理

Planning and Design · Investment and development · Construction · Operations Management

质量 · 责任 · 创新 · 效率

Quality · Responsibility · Innovation · Efficiency

规划设计院

总规/控规/修规/建筑设计/景观设计/古建/(仿古)设计/施工图设计/3D动漫/科研

投资开发公司

旅游投资/景区管理/旅游房地产/顾问咨询/市场营销/旅游设备/旅游商品/旅游电子商务

北京总院

地址：北京市朝阳区惠新东街甲2号北奥大厦7层716

成都分院

地址：四川省成都市武侯区新希望路5号航空花园4栋14楼4号

海口分院

地址：海南省海口市国贸北路26号金茂大厦25A

E-mail: service@tyccs.com hr@tyccs.com

电话：010-84888048 84887355

电话：028-61689036

电话：00898-36311262

网址：www.tyccs.com



辽宁开原古城

2006



新疆昌吉新城规划

2007



内蒙古鄂尔多斯创王府

2008



葫芦岛游艇俱乐部

2009



四川北川西羌故园

2010



海南屯昌木色湖金熊高尔夫酒店

2011

理事单位 Members of the Executive Council

副理事长单位



上海贝伦汉斯景观建筑设计
工程有限公司
总经理 陈佐文



海外贝林
首席设计师 何大洪



EADG 泛亚国际
CEO 陈奕仁

常务理事单位



A&I(安道国际)
首席代表 曹宇英



重庆尚源建筑
景观设计有限公司
首席代表 汪杰
首席执行官 刘志南



杭州神工景观
设计有限公司
总经理 黄吉



澜德斯国际®集团
董事长兼首席设计师 叶范文



SWA Group
中国市场总监 胡颖

荷兰NITA设计集团
亚洲区代表 戴军



LAD—上海景源建筑
设计事务所
所长 周宁



深圳禾力美景规划与景
观工程设计有限公司
董事长 袁凌



苏州筑园景观
规划设计有限公司
总经理 张术威



上海国安园林景观建设有限公司
总经理助理兼设计部部长 薛明



上海亦境建筑
景观有限公司
董事长 王云



道润国际(上海)
设计有限公司
总经理兼首席设计师 谭子荣



河北水木东方园林景
观工程有限公司
总经理 冯秀辉



济南园林集团景观设计
(研究院)有限公司
院长 刘飞



武汉易盛和园林工程设
计有限责任公司
总设计师 王志勇



东莞市岭南景观及市政
规划设计有限公司
董事长 尹洪卫



天津市北方园林市政
工程设计院
院长 刘海源



沃易森(西安)建筑
景观设计有限公司
总经理 许舸强



丘禾国际环境景观咨询
(北京)有限公司
执行总裁 刘毅



北京三色国际设计
顾问有限公司
董事兼首席设计师 陈昌强



绿茵景园工程有限公司
董事长 曾跃栋
执行CEO 张坪



北京天一和恒景
观规划设计院
院长 叶昊 首席设计师 白涛



北京天开园林绿化
工程有限公司
董事长 陈友祥



悠然得游乐设备
(上海)有限公司
会长 黄善周



武汉中创环亚
建筑景观设计工程有限公司
总经理 于志光



杭州泛华易盛建筑景观
设计咨询有限公司
总经理 张挺



大连六环景观建筑设计院
院长 高淼

Preface

By Foreign Experience

005

刊首语

005

他山之玉

Commentary

Three Qualities of Architect

014

评论

014

设计师素质之“三力”

The Cry from Wild Grass and Disadvantaged Groups

015

野草与小民的呐喊

Special Report

Salon: Nourishing the Growth for Young Architects

018

特别报道

018

“推进青年建筑师成长”沙龙

Topic

Interpreting Chinese Culture in Modern Design Techniques
—Interviewing Chris Razzell, National Director of ASPECT Studios

022

话题

024

用现代手法诠释中国文化

——访澳大利亚奥派景观规划设计工作室执行董事 克里斯·罗修

To Think in French Way, to Talk with Chinese Culture
—Interviewing Pierre-Alain Freour, President of Alain Landscape
Studio & Associates

034

以法国的方式思考 用中国的文化言说

——访法国埃尔萨景观设计事务所董事长 皮埃尔·阿兰·费德乌

Follow the Customs: New Experience of Designing in China
—Interviewing Clive Horsman, Director of Landscape Department

040

入乡随俗, 在中国做设计的全新体验

——访日本 ATLAS 规划设计公司主创设计师 中里龙也

English Experience vs. Chinese Practice
—Interviewing Clive Horsman, Director of Landscape Department
of Atkins Consultants(Shenzhen)Co.,Ltd. Shanghai Branch

046

英国经验 VS 中国实践

——访阿特金斯顾问(深圳)有限公司上海分公司景观部董事
Clive HorsmanReal Life is More Complicate than Simple Design
—Interviewing OBRA Architect Pablo Castro

052

现实生活远比单纯设计复杂

——访美国 OBRA 首席设计师 Pablo

Landscape Integrating Ecological, Technical, and Artistic
Consideration

066

生态、技术、艺术三者融合的景观之路

—Interviewing Wang Jie, General Manager of Chongqing
Advo-Nature Architecture & Landscape Design Compant

——访重庆尚源建筑景观设计有限公司总经理 汪杰

Seeing the Future in Practice
—Interviewing Zeng Yuedong, President of CELEC(Chengdu)
Engineering Co., Ltd.

070

从实践中看未来

——访成都绿茵景园有限公司董事长 曾跃栋

When Landscape Design Meet "nail households"
—A Story behind the No.79 Courtyard in Xingtai

080

当景观设计遇到“钉子户”

——邢台79号院项目解读

Project

Landscape Design of the Exhibition Theme Park, Caoheidian
Industrial Zone

086

项目

088

曹妃甸工业区主题展示公园景观设计

Wuli Mansion Landscape Design in Wuyuan: Painting a Modern
Chinese Landscape Scroll

094

营造现代山水画

——婺源鸢里景观设计

Business District Landscape Design: Xinghu 101 Plaza in Nantong

100

南通星湖 101 广场景观设计

National Harbor Community

104

国家港口社区

Reading

Integration Beyond Boundary
—The Creation and Practice of Lighting Artwork

110

阅读

112

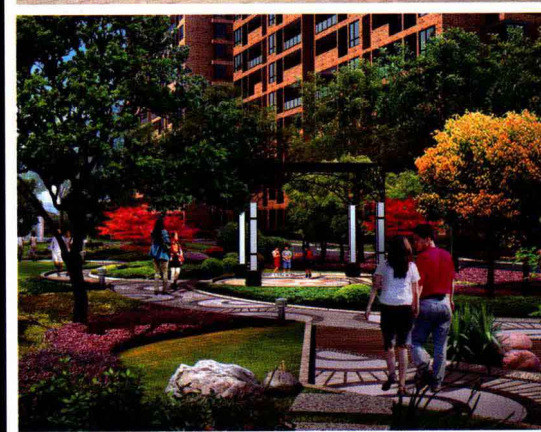
跨界与融合: 光艺术作品的创意与实践

An Explore on the Role Hand Drawing Presentation Played in
Landscape Architecture Design Education

118

风景园林设计专业手绘表达教学意义探讨

地址：武汉市江岸区解放大道
1208号新长江国际A座505室
联系电话(传真)：027-82635263
E-mall：zhong-chuang@163.com
Http：//www.whzchye.com



国安景观，品质成就卓越！

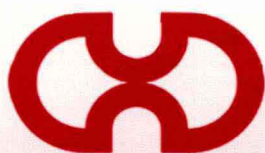
上海国安园林景观建设有限公司成立于1998年，拥有城市园林绿化施工一级、风景园林设计乙级和绿化养护资质，公司注册资本6000万元，现有员工1000余人。国安景观，始终致力于园林景观规划设计与施工，已累计承建完成全国各区域园林景观规划设计、施工项目130余项。

业务范围：

- 园林景观规划设计
- 园林景观工程
- 园林苗木产品
- 园林景观维护管理

业务专线：86-021-60579999

网址：www.guoansh.com



GOD HAND
神工景观

JOIN US

景观设计师
景观工程师

期待你的加入，成就我们共同的梦想

ABOUT US

神工景观成立于2002年10月，公司总经理黄吉先生1989年毕业于上海同济大学风景园林专业，从事园林景观的设计、施工管理已有二十几年的经验，公司自创办以来，一直注重专业人才的吸收和培养，至今已有了一批稳定的专业队伍。

专业、敬业、成就伟业
专业是公司的发展方向，在市场化细分的今天，强调公司的专业化方向：专业化的技术人员、专业化的组织管理、专业化的技术服务……专业化的一切是公司在激烈的市场竞争中立于不败的保障
敬业是公司的操作模式，只有真正本着为客户着想的态度，才能运用自身的专业水平为客户提供完善的产品、妥帖的服务
本着专业的方向，敬业的态度，成就伟业的决心，神工景观将执着地求索

追求永不停歇

我们的脚步永不停歇

市政公共绿地 住宅区环境 公园景观 道路景观 厂区环境

HANGZHOU GODHAND LANDSCAPE CO., LTD

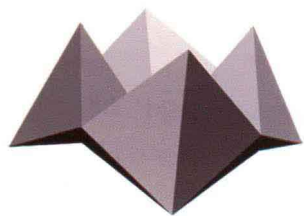
杭州神工景观设计有限公司

杭州神工景观工程有限公司

电话: 0571-88396015 88396025 传真: 0571-88397135

E-mail: GH88397135@163.com 网址: www.godhand.com.cn

地址: 杭州市湖墅南路103号百大花园B区18楼 邮编: 310005



水木东方

EASTERN INSPIRATION

品质成就生活

河北水木东方园林景观工程有限公司创建于2006年，注册资金1000万元，总资产3000万元。具有高级工程师2名，工程师12名，项目经理6名，技术人员40多名，是一家集开发策划、景观、规划、建筑等设计及施工为一体的园林绿化企业。

公司本着“一种景观、一种生活”的发展理念，继续走着“现代、生态、自然、和谐”的特色道路，愿与广大同仁朋友共同携手前进，共同致力于发展中国园林事业，为打造生态可持续性景观而努力，共创我们的美好家园。

地址：河北省邯郸市丛台区曙光北街
曙光苑2号楼1单元103室

电话：0310-5512595

传真：0310-5512585

网址：www.shuimudongfang.cn
www.hbsmdf.com

邮箱：HBshuimudongfang@163.com

设计师素质之“三力”



秦颖源
AIA / ASLA
意格国际副总裁
设计总监
美国注册建筑师

对于初入象牙塔或初涉职场的青年来说，时常会提及“怎样才能成为一名优秀设计师”之类的问题，如要找一个冠冕堂皇的答案，可以信手从垫着盒饭的报纸头版上拾取几段文字充数，不过信服力一般和字号大小成反比。

褪去各色光环，单就每日起早摸黑的同行而言，若求生存，似有“三力”最不可缺。首为“体力”，在一个似乎有着永远做不完项目的年代，听候不能多等一秒钟的业主使唤，设计师的体力成为能否胜人一筹的先决条件。面对把三个月的工作量压缩到两个星期的勒令坦然处之，在三个通宵后还能神情自若地走上汇报讲台，为客户当上四个小时长途司机后还能侃侃而谈宏图理念，谁能挑战这些极限，谁就适者生存。

熬夜加班，长途跋涉和马拉松会议都是在考验设计师的体力，还有最具国粹特色的烟熏酒灌，漫漫长会上伴随着数十支烟枪齐喷，圆桌上的融洽更离不开红白黄的浸润，能屡经这些场面而面不改色的设计师才有笑傲江湖的资本。

超人的“体力”为更高层次的过人“耐力”奠定基础，讲耐力为的是应对一场不讲游戏规则的不对称博弈。中国设计界对待合同似有性格分裂之顽症，一方面双方在条款的字眼中死缠硬磨，大有不精确到千分之一毫誓不罢休之态，层层流转，重重审核，人人堪比经济法资深律师；另一方面，千辛万苦出炉的合同往往从签署那一刻起就是一个形式，因为几乎从来没有一个项目是在合同签订后才正式启动的，设计总是走在合同规定的阶段之前，所有的

双方职责义务也就如同儿戏。甲方作为出资方，操持着乙方的生杀大权，乙方为使已付出的辛勤劳动不付之东流，只能不断投入以求最后的回报。这种时常不知结局的投入和等待对设计师耐力的考验比对体力的考验更为难挨。

如果只把“体力”和“耐力”作为“优秀设计师”的标准，似乎颠覆了设计职业的本旨。“体力”和“耐力”当然不能取代“智力”，但仅凭“智力”要成为职场常青树还不够，课堂上学的设计是针对一个假设的理想课题，评判的标准是专业原理加个人理解，而职场上的项目是一个经济行为，设计方案要转化为财富价值是需要有人买单认账的。设计的买卖双方是一对即合作又对立的伙伴，设计方希望以最小的投入完成任务，获得报酬；委托方要在约定的出价下获取最大价值的服务成果，双方都希望对方最大限度地信任自己，同时又最大限度地防备不测减少损失。“斗智”就是“斗心”。能够把握客户心理，掌握交流分寸，既能独出心裁，又切实可行，有礼有节，不卑不亢，这样的“智力”自然要高出克隆大师手法族一筹。最好的设计师不一定在创意上有多独特，细节上有多精彩，表现上有多生动，能够洞察客户心理，审时度势，手到擒来者方为设计师中翘楚。

职业选择往往引领着大多数人的生道路。在一个曾经理想和热情泛滥的年代，职业被赋予太多的光环；转到物欲横流的现今，职业又成为一种“手段”，设计的价值被标签化和量化。有追求的设计师依然不乏其人，只是他们先要“三力”过人，才能去发掘理想的所在。

野草与小民的呐喊



丁奇

北京建筑工程学院副教授

我居住的小区旁边有一块空地，也许是还没来得及绿化，几场大雨过后，尽长满了欣欣向荣的野草，零星的小花点缀在成片的狗尾草丛里，有一种朴素的可爱。这里是小孩子与小狗们的天堂，孩子们嬉闹着在草丛里捉蚱蜢，小狗在草丛里打滚撒欢。一天早上，我发现草地上橘黄一片，原来是园林工人们穿着醒目的黄马夹在那里拔草，很快那些狗尾草和其他不知名的开着小花的野草就被清除干净，种上了有刺的紅葉小檗，修剪成漂亮的模纹，然后种上名贵的进口草坪，并配上先进的喷灌系统以免这些名贵花草在炎热的夏天旱死、热死，最后竖起一块牌子，上面写着“勿踏草坪，人人有责”。美丽的绿地建起来了，孩子们却失掉了他们的乐园。

陪着老婆去西单购物，在她消费的热情中我耗尽了最后一点耐心，拖着疲惫的双腿逃离可恶的商场，去文化广场上透透气。挺拔的银杏树努力抵抗着初夏的烈日，却只能投射下稀疏的树荫，我在下面找不到一个座凳，想在路沿石上坐一会，却发现居然棱角向上，硌的屁股生疼。望着这充满传统文化符号与名贵树种却难以使用的文化广场，我不禁悲从中来。

改革开放 30 多年了，中国的景观界在日趋严峻的环境危机和人民日益提高的休闲需求面前还是没有采取积极的应对策略。他们依然没有把探寻自然生态规律，寻找更加低廉易管理的材料，探索符合地域特点的设计形式放在心上；没有把满足使用者的需求，提供更加舒适安全的绿色环境放在心上。依然沉浸在所谓美学风格的追求上。

这样做的结果是一方面各种西方古典、现代与后现代风格的设计形式随着资本的入侵充斥在大街小巷；另一方面，中国本土景观设计师仍沉浸在古典园林文化所构建的“闺房里的园林景观”中。然而“闺房里的园林景观”却也难逃资本主义消费文化的侵蚀。一样的曲径通幽、似曾相识的亭台楼阁与铺天盖地模纹花坛一起充斥着中国的大小城市，成为资本主义消费文化荡涤地域文化的“均质化”与“图像化”的工具。上述这些所谓“风格”的碰撞、冲突与合谋构建了一个喧嚣的舞台，中国古典、西方古典、西方现代、后现代你方唱罢我登场，留下一个个看似风格不同却同样缺少灵魂的作品，然后抽身离去，离开无数居民世代安身立命的土地，却把将要发生的一切后果留给他们去埋单。这些审美化的风格追求将中国景观设计师的关注从严峻的现实中抽离，转移到形式美学的再现之中，他们很少真正对人民的生活和他们依存的土地负责，去实现麦克哈格所说的伟大的责任和使命。

也许中国的景观设计真的需要一场革命。

Floriade 2012 荷兰世界园艺博览会 中国国家展园奠基仪式隆重举行

Floriade 2012 荷兰世界园艺博览会中国国家展园奠基仪式于 2011 年 11 月 11 日在荷兰芬洛隆重举行。中国花卉协会副秘书长张引潮首先向各位来宾致欢迎词；Floriade2012 组委会主席 Paul Beck、芬赖市市长 Hans Gilissen、中国驻荷兰王国大使馆参赞张晋雄分别致词；世界园艺生产者协会（AIPH）秘书长 Sjaak Langeslag 出席了奠基仪式。

荷兰世界园艺博览会是经国际博览局、世界园艺生产者协会（AIPH）批准，代表世界园艺界最高水平的 A1 类博览会，本届世园会主题是“积极融入自然，改变生活品质”。2010 年 7 月经国务院批准，由国家林业局代表中国政府参加 2012 年世园会，中国花卉协会承担总体参展任务，由 NITA 设计集团作为中国园景观设计 & 总体顾问服务单位，苏州农业职业技术学院担任园林古建筑设计 & 建造。这也是中国政府在世界性园艺展会中首次开设室外国家展园。

Paul Beck 主席在致词中说，中国是本届世园会国际展区参展面积最大的国家，中国古典园林和现代花卉科技交相辉映的中国园将是建设规模最大的国家展园，他坚信在中国政府的大力支持下，中国园一定会成为荷兰世园会一道靓丽的风景。芬赖市市长 Hans Gilissen 则希望以世园会为契机欢迎更多的中国企业落户芬赖。张晋雄参赞表示，2012 年适逢中荷建交 40 周年，中国园将作为中荷重要的文化外交活动之一，为促进两国友谊推进两国友好合作做出贡献。

中国园景观设计 & 总体顾问服务单位 NITA 中国代表戴军，以及荷兰 NITA 设计集团总部代表到场共同见证了这一盛举。中国园的奠基开工标志着中国园进入了正式施工阶段。中国园将于 2012 年 4 月正式开放。

游乐设备行业亚洲第一！
让儿童玩耍在梦想的世界.....

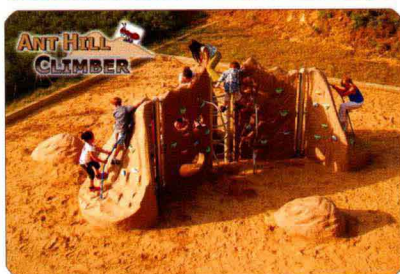
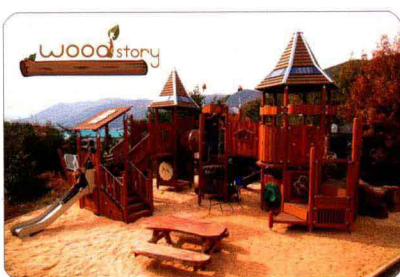
meglio UNIONLAND

悠然得游乐设备(上海)有限公司是一家具有先进设计理念和高新生产技术的造景设施物生产商, 以及具备开发各类产品的技术班底的韩国企业。目前产品已经获得国际上多项机构认证。业务遍及北美、欧洲、亚洲等多个国家的公园、学校、会所以及大型居住区。我们为保护、改善和创造人类宜居环境尽最大的努力, 并通过这些努力让孩子们在更安全、更健康的环境里快乐成长。

公司已通过机构验证

- *国际标准化机构 ISO14001 和 ISO9001 质量体系认证
- *国际测试及认证机构 (TUV)
- *欧盟安全标准规格 (EN1176-1), 获GS标志
- *德国工业规格 (DIN7926)
- *欧洲及新西兰规格 (AS/NZS)
- *美国消费者保护委员会认证 (CPSC)
- *美国材料检测机关 (ASTM) 测试 (F1487)
- *美国国防部身体障碍者法 (ADA)
- *加拿大标准协会 (CSA)

meglio UNIONLAND



meglio UNIONLAND

悠然得游乐设备(上海)有限公司

电话: 021-57854985 传真: 021-57855270

地址: 上海市松江区小昆山镇港业路55路

网址: www.unionland.com.cn

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com